



# HESSISCHER LANDTAG

13. 06. 2017

## **Kleine Anfrage**

**des Abg. Tipi und der Abg. Banzer, Bächle-Scholz, Caspar, Dietz, Hofmeister, Lannert, Pentz, Reul, Schwarz, Serke, Utter, Veyhelmann, Wiegel, Wiesmann und Wolff (CDU) vom 26.04.2017**

**betreffend Städtepartnerschaften mit der Türkei**

**und**

## **Antwort**

**der Ministerin für Bundes- und Europaangelegenheiten und Bevollmächtigten des Landes Hessen beim Bund**

### **Vorbemerkung der Fragesteller:**

Die Beziehungen zwischen der Türkei und Deutschland werden zurzeit von einer eisigen Stimmung beherrscht. Trotz großer Bemühungen der Landesregierung, die Partnerschaft mit Bursa aufrechtzuerhalten, war in den letzten Wochen zu hören, dass die Stadt Bursa ihre mehr als 40-jährige Partnerschaft mit Darmstadt auf Eis gelegt hat.

### **Vorbemerkung der Ministerin für Bundes- und Europaangelegenheiten und Bevollmächtigten des Landes Hessen beim Bund:**

Seit dem Putschversuch am 16.07.2016 hat sich die innenpolitische Situation der Türkei dramatisch verändert. Die Massenentlassungen und -verhaftungen im öffentlichen Dienst, in Unternehmen, bei Medienanstalten, von Journalisten sowie die Einführung des Präsidialsystems haben zu einer Spaltung der Gesellschaft geführt. Diese Entwicklungen verfolgt die Hessische Landesregierung mit großer Sorge. Auf der anderen Seite hat gerade der Besuch der Hessischen Ministerin für Bundes- und Europaangelegenheiten und Bevollmächtigten des Landes Hessen beim Bund in Bursa und Istanbul gezeigt, dass auf Provinz- und kommunaler Ebene die Bereitschaft zur Fortsetzung der Beziehungen besteht. Dies zeigt sich auch daran, dass Bursa in diesem Jahr erneut am Hessentag teilnehmen wird. Aus diesem Anlass wird auch der Besuch des für internationale Angelegenheiten zuständigen Vizegouverneurs Ergun Güngör erwartet.

Es ist richtig, dass die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Bursa am 24.02.2017 beschlossen hat, ihre Partnerschaft mit der Stadt Darmstadt, aber auch mit der Stadt Kulmbach (verschwistert seit 1998), auszusetzen, bis sich die Beziehungen auf Ebene der beiden Nationalregierungen wieder normalisiert haben.

Diese Vorbemerkung vorangestellt, beantworte ich die Kleine Anfrage im Einvernehmen mit dem Minister für Wissenschaft und Kunst wie folgt:

Frage 1. Wie werden die Völkerverständigung und die Städtepartnerschaften in Hessen mit türkischen Städten gefördert?

Die Hessische Landesregierung unterstützt die Anbahnung von kommunalen Partnerschaften, insbesondere solche mit Partnern in der Provinz Bursa, im Rahmen der Projektfinanzierung. Ebenfalls finanziell unterstützt werden Projekte, die dem gesellschaftlichen Austausch und/oder der fachlichen Zusammenarbeit dienen.

Darüber hinaus unterhält die Hessische Landesregierung seit 2012 ein Kooperationsbüro in Bursa. Die Leiterin des Büros unterstützt bei der Vermittlung von Ansprechpartnern in Bursa und betreut Projekte im Rahmen der Regionalpartnerschaft zwischen dem Land Hessen und der Provinz Bursa.

Frage 2. Wie viele hessische Gemeinden, Städte oder Landkreise haben Partnerschaften mit türkischen Städten?

Eine zentrale Erfassung aller kommunalen Partnerschaften durch die Hessische Landesregierung erfolgt nicht. Zur Beantwortung der Frage wurde daher auf die Datenbank der kommunalen Partnerschaften des Rates der Gemeinden und Regionen Europas zurückgegriffen.

Aktuell bestehen zwei Kreispartnerschaften und 11 Städtepartnerschaften mit türkischen Städten, darunter drei Städte- und eine Kreispartnerschaft mit Kommunen in der Provinz Bursa.

#### Die Partnerschaften im Einzelnen:

Gemeindenname	Partnergemeinde	Partner seit
Darmstadt	Stadt Bursa	1971
Flörsheim a.M.	Güzelbahce	2011
Frankfurt a.M.	Eskişehir	2015
Hanau	Nilüfer (Bursa)	2014
Idstein	Şile	2010
Kassel	İzmir	2000
Langen	Tarsus	1991
Laubach	Didim	1995
Weilburg	Kızılcahamam	2006
Wiesbaden	İstanbul-Fatih	2012
Offenbach, Kreis	Uşak	2003
Wetzlar und Lahn-Dill-Kreis	Osmangazi (Bursa)	2011

Frage 3. Welche Unterstützung können sich die Kommunen vom Land erhoffen, um die Partnerschaften mit der jeweiligen Stadt in der Türkei zu fördern?

Hier wird auf die Beantwortung der Frage 1 verwiesen. Die Hessische Landesregierung unterstützt im Rahmen der Projektförderung Maßnahmen und Aktivitäten hessischer Kommunen und Institutionen mit Partnern aus den Partnerregionen des Landes Hessen, darunter auch die türkische Provinz Bursa. Diese Fördermittel können in begründeten Ausnahmefällen auch für Projekte mit europäischen und internationalen Partnern verwendet werden, die nicht in den Partnerregionen Hessens liegen.

Frage 4. Welche hessischen Schul- oder Hochschulpartnerschaften gibt es mit der Türkei?

Die nachstehend genannten hessischen Hochschulen unterhalten mit folgenden Hochschulen in der Türkei Kooperationen:

#### TU Darmstadt

- Afyon Kocatepe Üniversitesi
- Anadolu Üniversitesi
- Ankara Üniversitesi
- Bogaziçi Üniversitesi
- Ege Üniversitesi
- Hacettepe Üniversitesi
- İstanbul Teknik Üniversitesi
- Karadeniz Teknik Üniversitesi
- Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi
- Orta Dogu Teknik Üniversitesi
- Pamukkale Üniversitesi
- Sabanci Üniversitesi
- Uludag Üniversitesi Bursa
- Üsküdar University
- Yıldız Teknik Üniversitesi

#### Goethe-Universität Frankfurt

- Bilkent Üniversitesi
- Middle East Technical University
- Üniversitesi Ankara
- Anadolu Üniversitesi
- Eskişehir Osmangazi
- Cannakale Onsekiz Mart Üniversitesi
- Fırat Üniversitesi
- Suleyman Demirel Üniversitesi
- Kadir Has Üniversitesi
- İstanbul Üniversitesi
- Marmara Üniversitesi

- Bogazici Üniversitesi
- Sabanci Üniversitesi
- Okan Üniversitesi
- Kemerburgaz Üniversitesi
- Yeditepe Üniversitesi
- Erciyes Üniversitesi
- Kocaeli Üniversitesi
- Usak Üniversitesi

**Justus-Liebig-Universität Gießen**

- Amasya Üniversitesi
- Bilkent Üniversitesi
- Gazi University
- Akdeniz University
- Abant İzzet Baysal Üniversitesi
- Uludag Üniversitesi Bursa
- İstanbul Üniversitesi

**Universität Kassel**

- Ankara Üniversitesi
- Middle East Technical University
- Çankaya Üniversitesi
- Yıldırım Beyazıt Üniversitesi
- Ipek University
- TED Üniversitesi
- Adnan Menderes Üniversitesi
- Uludag Üniversitesi Bursa
- Anadolu Üniversitesi
- Süleyman Demirel Üniversitesi
- İstanbul Üniversitesi
- Istanbul Technical University
- Marmara University
- Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi
- Yıldız Teknik Üniversitesi
- İşik Üniversitesi
- Kadir Has Üniversitesi
- Yeditepe Üniversitesi
- İstanbul Kemerburgaz Üniversitesi
- Üsküdar University
- Ege Üniversitesi
- Yasar Üniversitesi
- Gediz Üniversitesi
- Melikşah University
- Kocaeli University
- Selçuk Üniversitesi
- İnönü Üniversitesi
- Ordu Üniversitesi
- Ondokuz Mayıs Üniversitesi
- Canik Basari University
- Namik Kemal University
- Karadeniz Teknik Üniversitesi
- Istanbul Technical University

**Philipps-Universität Marburg**

- Akdeniz Üniversitesi Antalya
- Anadolu Üniversitesi
- Ankara Üniversitesi
- Atatürk Üniversitesi
- Bahçeşehir Üniversitesi
- Bilgi University

- Boğaziçi Üniversitesi
- Ege Üniversitesi
- Fatih Üniversitesi
- Hacettepe Üniversitesi
- İstanbul Aydın Üniversitesi
- İstanbul Kemerburgaz Üniversitesi
- İstanbul Şehir Üniversitesi
- İstanbul Teknik Üniversitesi
- İstanbul Üniversitesi
- Kocaeli Üniversitesi
- Maltepe Üniversitesi
- Marmara Üniversitesi
- Namik Kemal Üniversitesi
- Orta Doğu Teknik Üniversitesi
- Polis Akademisi
- Recep Tayyip Erdoğan Üniversitesi
- Süleyman Demirel Üniversitesi

#### **Hochschule Darmstadt**

- Akdeniz Üniversitesi
- Anadolu Üniversitesi
- Gaziantep Üniversitesi
- İstanbul Aydın University
- Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi
- Ondokuz Mayıs Üniversitesi
- T.C. Maltepe Üniversitesi
- Uludağ Üniversitesi Bursa

#### **Frankfurt University of Applied Sciences**

- Boğaziçi University
- İstanbul Üniversitesi
- İstanbul Teknik Üniversitesi
- İstanbul Ticaret Üniversitesi
- İstanbul Bilgi Üniversitesi
- İstanbul Aydın University
- İstanbul Arel Üniversitesi
- Türkisch-Deutsche Universität
- Izmir Institute of Technology
- İzmir Ekonomi Üniversitesi
- Yasar University

#### **Hochschule Fulda**

- Marmara University
- Izmir University of Economics
- İstanbul Medipol University
- Bayburt University
- İstanbul Bilgi University

#### **Technische Hochschule Mittelhessen**

- Uludağ Üniversitesi Bursa
- İstanbul Üniversitesi
- İstanbul Aydın University
- Ege-University Izmir
- Izmir Institute of Technology
- Sakarya University
- Yıldız Technical University
- İstanbul Marmara University

#### **Hochschule RheinMain**

- Ankara Üniversitesi
- Anadolu Üniversitesi

- Ege University, Izmir
- Gebze Institute of Technology
- Isik University, Istanbul
- Istanbul Bilgi University
- Istanbul Commerce University
- Istanbul Technical University
- Izmir Katip Celebi Üniversitesi
- Kadir Has Üniversitesi
- Mimar Sinan Güzel Sanatlar University
- Yasar Üniversitesi
- Yildiz Technical University

#### **Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Frankfurt**

- Mimar Sinan Fine Arts University

#### **Hochschule für Gestaltung Offenbach**

- Gazi University
- Marmara University Goztepe Campus
- Istanbul Technical Üniversitesi
- Mimar Sinan Fine Arts Üniversitesi

#### **Hochschule Geisenheim**

- Istanbul Technical University

Frage 5. Wie viele hessische Studentinnen und Studenten nehmen einen durch das Erasmus-Programm geförderten Auslandsaufenthalt in der Türkei wahr?

Im akademischen Jahr 2016/17 haben 154 hessische Studierende einen durch das ERASMUS-Programm geförderten Auslandsaufenthalt in der Türkei wahrgenommen.

Frage 6. Gibt es durch die neue diplomatisch politische Auseinandersetzung zwischen der Türkei und Deutschland Hindernisse, unter denen dieses Programm und der Austausch leiden?

Die hessischen Hochschulen berichten, dass der Studierendenaustausch im Rahmen des Erasmus-Plus-Programms und weiterer Austauschprogramme grundsätzlich weiterhin stattfindet. Trotz mancher Umstrukturierungen in der Administration der Hochschulen verläuft die Kommunikation mit den Partneruniversitäten gut.

Die Mobilitätszahlen sind allerdings rückläufig, möglicherweise auch aufgrund der aktuellen Situation. Die Hochschulen beraten ihre Studierenden ausführlich zu allen Aspekten eines Auslandsaufenthalts in der Türkei. In der Regel verläuft der Studierendenaustausch ohne Schwierigkeiten.

Mit der Fatih Universität in Istanbul findet kein Studierendenaustausch mehr statt, da die Hochschule geschlossen wurde. Gleiches gilt für das theaterwissenschaftliche Institut der Yildiz Teknik Universität in Istanbul.

Wiesbaden, 8. Juni 2017

**Lucia Puttrich**